

Découpe de montage : **Ø 16,2 mm**



OKTRON®

Dimensions face avant :
25 x 25 mm

014



OKTRON®-R

Dimensions face avant :
Ø 25 mm

034



QUARTRON®

Dimensions face avant :
25 x 25 mm

054

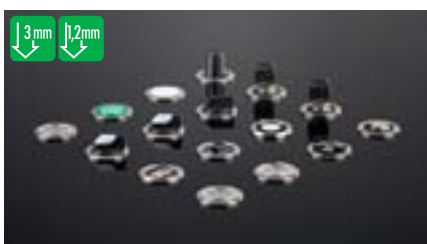


mYnitron®

Dimensions face avant :
Ø 23,5 mm

400

Découpe de montage : **Ø 22,3 mm**



RONTRON-R-JUWEL

Dimensions face avant :
Ø 28 mm

074



RONTRON-Q-JUWEL

Dimensions face avant :
28 x 28 mm

104



SHORTRON®

Dimensions face avant :
Ø 28 mm

122



SHORTRON® Zwischenbau

Dimensions face avant :
Ø 28 mm

158



SHORTRON® connect

Dimensions face avant :
Ø 28 mm

176



SHORTRON® M12

Dimensions face avant :
Ø 28 mm

200



RX-JUWEL

Dimensions face avant :
Ø 28 mm

210



RONDEX

Dimensions face avant :
Ø 28 mm

226



RONDEX-M

Dimensions face avant :
Ø 28 mm

242

A propos de nous

Appareils de commande

Innovés de cloison

Tête de bouton d'arrêt d'urgence

Systèmes interface bus de terrain

RFD

Boîtiers

Interrupteurs à pédale

Blocs de jonction

Index

Découpe de montage : **Ø 22,3 mm**



6 mm

RONDEX-JUWEL

Dimensions face avant :
Ø 28 mm

258



6 mm

DUX-Basic

Dimensions face avant :
Ø 30 mm

276



6 mm

QUARTEX-R

Dimensions face avant :
30 x 30 mm

296



6 mm

RVA aus Edelstahl

Dimensions face avant :
Ø 28 mm

312

Découpe de montage : **Ø 30,5 mm** Découpe de montage : **23,1x23,1 mm** Découpe de montage : **24x24 mm**



6 mm

KOMBITAST-R-JUWEL

Dimensions face avant :
Ø 36 mm

322



3 mm

OKTRON-JUWEL

Dimensions face avant :
25 x 25 mm

344



6 mm

QUARTRON-JUWEL

Dimensions face avant :
27 x 27 mm

360

Découpe de montage: **26x26 mm**



6 mm

QUARTEX-R-JUWEL

Dimensions face avant :
30 x 30 mm

380

A propos de nous

Appareils de commande

Traversées de cloison

Tête de bouton d'arrêt d'urgence

Systèmes interface bus de terrain

RFID

Boîtiers

Interrupteurs à pédale

Blocs de fonction

Index

Boutons anti-vandales



396

Boutons d'arrêt d'urgence



594

Étiquettes



634

Traversées de cloison



572

Boîtiers



670

Appareils de commande



414

Technologie radio



566

Systèmes de bus



554

638

RFID



648

Appareils de commande

→ Utilisation et applications

Les gammes des appareils de commande de la marque Schlegel comprennent une variété de commutateurs à impulsion ou à accrochage pour l'encastrement frontal et pour un montage séparé. Les têtes de commande ont été conçues pour des applications exclusives, même en milieu rude. Leurs corps isolants sont d'une belle forme rond, carrée ou rectangulaire et quelques séries se laissent juxtaposer, ainsi est-il possible de réaliser des tableaux.

Une grande variété de blocs électriques et un montage facile et rapide assurent une haute flexibilité pour chaque application.

→ Montage des têtes de commande

Tout d'abord, percez, poinçonnez ou découpez les trous de montage par laser dans le panneau en suivant les schémas de perçage correspondants (voir les «Dimensions découpe de montage» sur les pages d'introduction de chaque série). Attention : En cas de trous de montage ronds veuillez prévoir une encoche pour l'ergot anti-rotation. Insérez ensuite les têtes de commande dans les découpes de montage et les fixez avec un contre-écrou.

Sur les têtes de commande carrées du type «Juwel» qui sont presque entièrement encastrées, mettre l'entretoise par l'arrière avant de les fixez dans le panneau avec le contre-écrou. **Sauf indication contraire, les cabochons et étiquettes sont à commander séparément. Cela permet une grande flexibilité à la combinaison des cabochons colorés et des étiquettes, même après le montage des éléments de commande (voir les «Instructions de montage et de service»).**

→ Montage des blocs électriques

Tous les blocs de contact ont des coins et bords arrondis et donc permettent une utilisation confortable et sans risque de blessure. 22 mm séries avec baïonnette : Insérez d'abord les blocs de contact modulaires du type M dans un étrier de fixation, l'ajustez ensuite sur la tête de commande et le verrouillez par une rotation à droite. En cas des blocs de contact du type D et de montage côte-à-côte, verrouillez d'abord l'étrier de fixation sur la tête de commande par rotation à droite, puis encliquez les modules électriques sur l'étrier de fixation. Les blocs du type ETR (mono-bloc) sont directement encliquetés sur les têtes de commande appropriées (pas d'étrier de fixation nécessaire). 16 mm séries avec baïonnette : Simplement encliquez les blocs de contact des types A, B, C et P sur la tête de commande (pas d'étrier de fixation nécessaire). Une légère rotation permet de les décliquer et démonter. En ce qui concerne les blocs électriques du type CTP et CZ, les brasez d'abord sur un circuit imprimé, puis les attachez sur les têtes de commande des 16 mm séries et les fixez par un petit boulon d'arrêt. Déplacez ce boulon avec un tournevis à travers un trou dans le circuit imprimé.

→ Instructions en cas de montage séparé

- encliquez le bloc de contact correspondant sur la tête de commande
- les douilles entretoises assurent la bonne distance entre la carte imprimée et la plaque de montage
- sécurisez les vis contre le desserrage

Avertissement pour montage séparé de «FRVKZ» (avec tige-poussoir sectionnable pour actionnement à distance) : ATTENTION - ne doit pas être utilisé avec la version lumineux!

Avertissement pour montage séparé de «FRVKZL» (avec tige-poussoir sectionnable pour actionnement à distance) : ATTENTION - doit être utilisé exclusivement avec la version lumineux!

→ Eclairage

Pour les boutons-poussoirs lumineux, interrupteurs sélecteurs, interrupteurs à clé et les voyants l'éclairage est possible par des lampes à incandescence ou à néon ou par LED. Les blocs de contact sont disponibles avec douilles BA9s, T5,5K ou W2x4,6d ou avec LED intégrée, dépendant de la série utilisée.

→ Possibilités de marquage

L'importance d'un bon marquage a été prise en considération lors du développement des têtes de commande Schlegel. Ainsi, en résulte-t-il une bonne clarté, une confection simple des étiquettes de même qu'une variété de symboles et inscriptions standards ou adapté aux besoins spéciaux du client. Pour le montage, insérez les étiquettes sous les cabochons transparents. Ainsi elles sont protégées contre salissures et usure. Encore aujourd'hui, c'est le meilleur système qui était un développement original du fondateur de l'entreprise Georg Schlegel.

D'autres options de marquage sont offertes par les porte-étiquettes extérieurs avec des étiquettes standards ou adaptées au client.

→ Couleurs des collerettes (voir les séries individuelles)

D'autres couleurs des collerettes sur demande.

Les produits et matériels présentés dans ce document sont, à tout moment, susceptibles d'évolutions ou de modifications tant aux plan technique et d'aspect que d'utilisation. Leur description ne peut en aucun cas revêtir un aspect contractuel.

Sous réserves de fautes d'impression ou d'erreur.

Toute reproduction ou copie, même partielle de cet ouvrage est interdite, quel que soit le procédé de reproduction.

Les illustrations peuvent différer.

Protection internationale du design.

Téléchargez votre mode d'emploi/instruction de montage sous www.schlegel.biz/web/de/manuals.php

→ Degré de protection (d'après EN 60529, ISO 20653)

Les têtes de commande Schlegel sont conformes au degré de protection IP65 (cela se réfère au composant devant le panneau). Il y a aussi des versions spéciales, p.ex. pour le secteur agroalimentaire, qui sont classées jusqu'à IP69K (ISO20653).

En supplément, pour des usages répondants à des conditions extrêmes telles que les particules de saleté, copeaux, farines, etc., il y a des têtes de commande à membrane ou il est possible d'ajouter un capuchon protecteur en silicone transparente ou en PVC.

→ Matériaux

Seuls les matériaux de haute qualité tels que le polyamide 6.6 / polyamide 12 (partiellement renforcé) et d'autres matières plastiques éprouvées sont utilisées. Du laiton étamé est principalement utilisé pour les bornes des blocs électriques. Les rivets de contact sont en alliage d'argent/nickel, mais peuvent aussi être dorés sur demande. Une surface spéciale les rend autonettoyants. Tous nos produits sont conformes à la directive RoHS.

→ Caractéristiques techniques

En ce qui concerne les caractéristiques techniques, les homologations ainsi que les conditions de fonctionnement et environnantes, référez-vous s'il vous plaît aux informations sur les pages de départ de chaque série de blocs électriques ainsi que à notre site Web. La course d'actionnement est affichée dans un pictogramme pour chaque tête de commande et dans un schéma de connexion pour chaque bloc de contact. Cette information est également incluse dans les spécifications techniques.

La fonction d'ouverture positive des contacts NF, ce qui est nécessaire pour les applications d'arrêt d'urgence, est indentifiée par un symbole (cercle avec une flèche horizontale) à côté du schéma de commutation relatif.

→ Définition des indices de protection IP

Normes et codes	IP	Protection du matériel	Protection des personnes
EN 60529		contre les corps solides (y compris la poussière)	contre l'accès aux parties dangereuses
1er chiffre	0	non protégé	non protégé
	1	≥ Ø 50 mm	par le dos de la main
	2	≥ Ø 12,5 mm	avec le doigt
	3	≥ Ø 2,5 mm	avec un outil
	4	≥ Ø 1,0 mm	avec un fil
	5	protégé contre les poussières	avec un fil
	6	étanche à la poussière	avec un fil
		contre la pénétration de l'eau avec des effets nuisibles	
2ième chiffre	0	non protégé	
	1	gouttes d'eau verticales	
	2	gouttes d'eau à 15° de la verticale	
	3	eau pulvérisée	
	4	projections d'eau	
	5	jets d'eau	
	6	jets d'eau puissants	
	7	immersion temporaire	
	8		
9	nettoyage à haute pression et à haute température		
ISO 20653 :2013		contre les corps solides (y compris la poussière)	

Mode de fonctionnement de boutons tournants et interrupteurs à clé à 3 positions

→ Poussoir en une pièce :

Le poussoir en une pièce des boutons tournants et interrupteurs à clé à 3 positions n'est pas poussé dans la position gauche, dans la position centrale il est à moitié poussé, et dans la position droite il est entièrement enfoncé. En utilisant un bloc de contact avec un NF (s'ouvre après une course d'env. 1,5 mm) et un NO (se ferme après une course d'env. 4 mm), le mode de commutation est comme suit :

1. à gauche = course 0mm = NF fermé, NO ouvert
2. au centre = course ~3mm = NF et NO sont ouverts
3. à droite = course 6mm = NF ouvert, NO fermé

L'avantage de ce concept est que le sens d'encliquetage n'est pas important. Seul la course permet la bonne commutation, autant dire qu'un accouplement transversal des éléments de contact est autorisé.

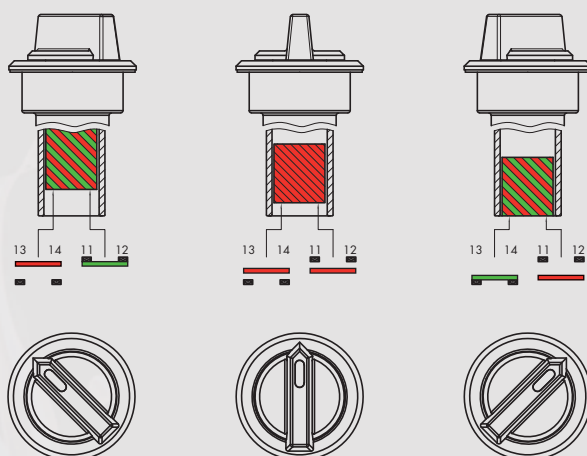


Illustration du poussoir en une pièce

→ Poussoir en deux pièces :

Dans cette version le poussoir se compose de deux demi-coques séparées. Dans la position gauche la coque gauche du poussoir (alors l'élément de contact à gauche) est actionnée, dans la position droite, c'est l'élément de contact à droite et dans la position centrale aucun des deux éléments de contact n'est actionnés. Ainsi, il faut prendre en considération qu'un accouplement transversal des éléments de contact N'EST PAS autorisé ici ! De plus, les éléments de contacts doivent être encliquetés en direction correcte, sinon tout actionnement aura un effet contraire de la fonction désirée. Afin d'obtenir les modes de commutation comme mentionnés ci-dessus, deux NO doivent être utilisés :

1. à gauche = la coque gauche du poussoir est actionnée = NO gauche fermé, NO droite ouvert
2. au centre = aucune des croques du poussoir est actionnée = tous les deux NO sont ouverts
3. à droite = la croque droite du poussoir est actionnée = NO gauche ouvert, NO droite fermé

3. à droite = la croque droite du poussoir est actionnée = NO gauche ouvert, NO droite fermé

Le poussoir en deux pièces est utilisé dans les boutons tournants et têtes de commandes à clé des séries suivantes : Oktron, Oktron-R, Oktron-Juwel, Rontron-R-Juwel, Rontron-Q-Juwel et RX-Juwel (RXJZSSA12E et RXJZWBL), DUX-Basic, Kombitast-R-Juwel (KRJZ...), Rondex-Juwel.

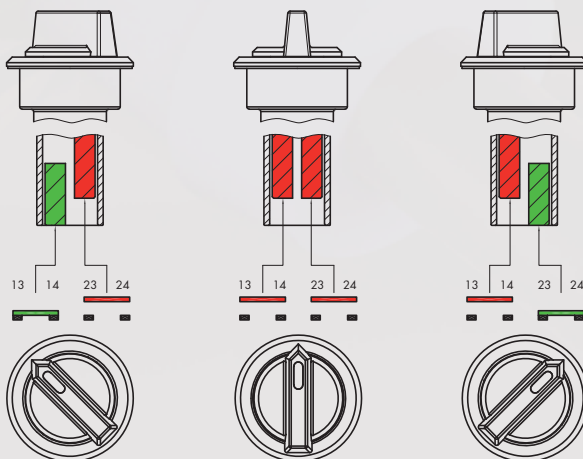


Illustration du poussoir en deux pièces